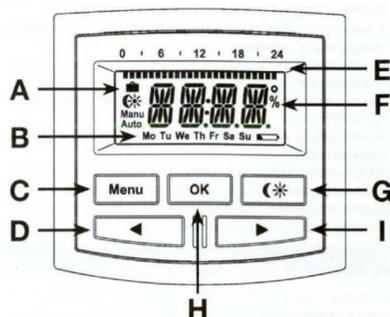




## TTD 1000

Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio per la prima volta. Conservare questo manuale per future consultazioni.

### Modalità d'uso e display



- A Funzione Vacanza (☑), temperatura Ridotta/Comfort(☼\*), funzionamento manuale (Manu), funzionamento automatico (Auto).
- B giorno della settimana, simbolo batteria scarica (🔋).
- C Tasto Menu: premendo il tasto per più di 3 secondi si apre menu di configurazione.
- D Tasto freccia/Riduzione temp.: impostazioni / riduzione temperatura.
- E Fasi di riscaldamento impostate nel programma settimanale.
- F Indicatore di temperatura, ora e data, punti del menu, funzioni.
- G Tasto (☼\*) per commutare da temperatura Ridotta a temperatura Comfort.
- H Tasto OK: per confermare/salvare, modalità di autoapprendimento.
- I Tasto freccia/ Aumento temp.: impostazioni / aumento temperatura.

2

### 2. Impiego secondo disposizioni

Il termostato a parete serve per programmare e telecomandare in modo confortevole i regolatori senza fili con funzione salva energia per radiatori.

Il programma settimanale impostato sul termostato a parete (vedi cap. 8) è memorizzato anche dai regolatori salva energia senza fili che gli sono stati assegnati.

Nel termostato a parete è stato integrato un sensore che misura la temperatura. La temperatura misurata viene trasmessa via radio al regolatore salva energia.

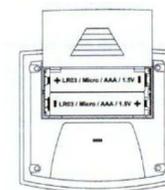
Utilizzare l'apparecchio solo in interni ed evitare che venga a contatto con umidità, polvere o sia sottoposto a ad irradiazioni solari o a troppo calore.

Qualsiasi altro impiego non descritto nelle presenti istruzioni per l'uso non è conforme alle disposizioni e porta all'esclusione della responsabilità e alla perdita dei diritti di garanzia. Questo vale anche per ricostruzioni e modifiche.

Gli apparecchi sono stati concepiti solo per uso privato.

### 3. Inserimento delle batterie (o sostituzione)

- Rimuovere il coperchio del vano batteria.
- Inserire 2 pile LR6 nuove (Mignon/AA) nel vano batteria facendo attenzione alla giusta polarità.
- Richiudere il vano batteria.



La durata delle batterie alcaline è di circa 2 anni. Il simbolo (🔋) indica quando le batterie devono essere sostituite



Le batterie normali non devono essere mai ricaricate. Rischio di esplosione!



Non buttare le batterie nel fuoco! Non provocare il cortocircuito delle batterie!



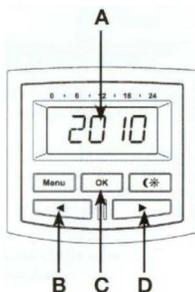
È vietato lo smaltimento delle batterie scariche con i comuni rifiuti domestici. Consegnare le batterie non più utilizzabili ai centri di raccolta autorizzati.

3

### 4. Impostazione dell'ora e della data

Quando si inseriscono o si sostituiscono le batterie e dopo che è stato brevemente visualizzato il numero della versione Firmware, viene richiesta automaticamente impostazione di data e ora

- Impostare l'anno (A) con i tasti freccia (B/D)
- Confermare con OK (C)
- Impostare il mese (A) con i tasti freccia (B/D)
- Confermare con OK (C)
- Impostare il giorno (A) con i tasti freccia (B/D)
- Confermare con OK (C)
- Impostare l'ora (A) con i tasti freccia (B/D)
- Confermare con OK (C)
- Impostare i minuti (A) con i tasti freccia (B/D)
- Confermare con OK (C)

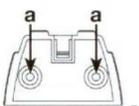


Dopo che sono state inserite la data e l'ora, il termostato funziona di nuovo nella modalità normale.

### 5. Montaggio del termostato

Il termostato a parete deve essere installato nella stessa stanza nella quale si trovano anche i dispositivi che gli sono stati assegnati.

- Determinare innanzitutto qual è il luogo di montaggio più adatto. Assicurarsi che non ci siano cavi dietro la parete.



5

- Con una matita segnare la posizione dei fori (a) del supporto a parete.
- Se la parete è di pietra utilizzare un trapano da 5mm per forare i punti contrassegnati in precedenza. Inserire quindi un tassello in ogni foro.
- Se la parete è di legno. Forarla nei punti marcati (a) con un trapano da 1,5mm.
- Fissare il supporto alla parete servendosi di viti.
- Montare ora il termostato sul suo supporto a parete facendolo scivolare dall'alto.



### 6. Modalità di funzionamento

Premendo leggermente il tasto Menu si può selezionare una delle tre modalità di funzionamento:

- **Funzione Vacanza** (☑): per impostare la temperatura che deve essere mantenuta fino ad un'ora/data determinata.
- **Manu**: funzionamento manuale; la temperatura viene impostata manualmente con i tasti freccia.
- **Auto**: programma settimanale; regolazione automatica della temperatura secondo il programma settimanale impostato.

### 7. Menu di configurazione

Nel menu di configurazione si possono modificare le impostazioni. Si attiva il menu premendo per più di 3 secondi il tasto Menu.

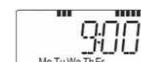
- **PRO**: impostazione del programma settimanale (vedi paragrafo "8 - Impostazione del programma settimanale").
- **DAT**: modifica di data e ora.
- **CAL**: impostazione della corsa di decalcifica.
- **DST**: la commutazione automatica tra ora legale ed ora solare può essere disattivata.

6

### 8. Impostazione del programma settimanale

Per il programma settimanale è possibile impostare 2 fasi di riscaldamento per ogni giorno della settimana (4 punti di commutazione). La programmazione avviene solo per i giorni selezionati. Negli altri periodi di tempo si attivano i valori impostati per la temperatura Ridotta (vedi pag. 12)

- Premere il tasto Menu per più di 3 secondi.
- A display viene visualizzato "PRO".
- Confermare con OK.
- A display viene visualizzato "DAY". Con i tasti freccia si possono selezionare un singolo giorno della settimana, tutti i giorni feriali, il fine settimana o la settimana completa (p.e. giorni feriali).
- Conferma con OK.
- Viene visualizzato il primo punto di commutazione (06:00) per le fasi di riscaldamento, che può essere eventualmente modificato con i tasti freccia.
- Delle barre indicano gli intervalli di riscaldamento.
- Confermare con OK.
- Provvedere quindi all'impostazione della temperatura desiderata nella stanza a partire dalle 06:00 (p.e. 21.0°C).
- Confermare con OK.
- Viene visualizzato l'orario finale per il primo intervallo di riscaldamento (p.e. 9:00), che può eventualmente essere modificato con i tasti freccia.
- Confermare con OK.



- Ripetere questo procedimento anche per il secondo intervallo di riscaldamento.

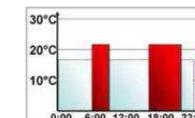
Nella modalità Auto, il programma settimanale impostato è rilevato automaticamente dagli attuatori assegnati.

Nella modalità automatica (programma settimanale) si può modificare la temperatura in qualsiasi momento con i tasti freccia. La temperatura modificata rimane memorizzata fino al successivo cambio di programma.

### 9. Programma settimanale: esempi

Per il programma settimanale è possibile impostare 2 fasi di riscaldamento per ogni giorno della settimana (4 punti di commutazione) indicando la temperatura desiderata. In fase di produzione sono state impostate due fasi di riscaldamento, dalle 6:00 alle 9:00 e dalle 17:00 alle 23:00, per tutti i giorni della settimana:

dalle 00:00 alle 06:00 17°C  
dalle 06:00 alle 09:00 21°C  
dalle 09:00 alle 17:00 17°C  
dalle 17:00 alle 23:00 21°C  
dalle 23:00 alle 23:59 17°C

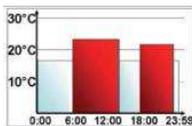


A display vengono visualizzate barre per gli intervalli di attivazione per ogni secondo intervallo di tempo. In questo esempio non vengono visualizzate barre per l'intervallo 0:00 - 6:00. Solo per gli intervalli 6:00 - 9:00 e 17:00 - 23:00 vengono visualizzate le barre a display.

8

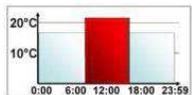
Se si desidera che una stanza venga riscaldata anche verso mezzogiorno, si può programmare il regolatore nel seguente modo:

dal lunedì alla domenica  
dalle 00:00 alle 06:00 17°C  
dalle 06:00 alle 14:00 22°C  
dalle 14:00 alle 17:30 17°C  
dalle 17:30 alle 23:30 21°C  
dalle 23:30 alle 23:59 16°C

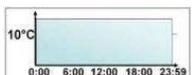


Se si ha un ufficio in casa e si desidera riscaldarlo nei giorni feriali solo durante il giorno, si possono programmare i seguenti orari:

dal lunedì al venerdì  
dalle 00:00 alle 08:30 17°C  
dalle 08:30 alle 17:00 21°C  
dalle 17:00 alle 23:59 17°C



dal sabato alla domenica  
dalle 00:00 alle 23:59 7°C



## 10. Contenuto del display nel funzionamento normale

Durante il funzionamento normale vengono visualizzate le fasi di riscaldamento, la modalità di funzionamento, la temperatura programmata e il giorno della settimana. Le barre indicano i periodi di riscaldamento del programma settimanale per il giorno in corso.



9

## 11. Autoapprendimento del regolatore salva energia senza fili

Affinché i componenti radio possano comunicare tra di loro, deve essere eseguito l'autoapprendimento. Procedere come descritto per assegnare al termostato i regolatori salva energia senza fili:

- Mettere innanzitutto il regolatore nella modalità di autoapprendimento. Leggere a tal fine le istruzioni per l'uso del relativo apparecchio.
- Il termostato a parete che deve essere assegnato deve trasmettere un segnale radio. Premere il tasto OK del termostato a parete per più di 3 secondi.
- A display viene visualizzato "LEA" e il tempo di apprendimento rimanente (inizio a 30 secondi), nel frattempo il termostato a parete invia un segnale radio.
- Se il regolatore salva energia senza fili riceve il segnale, sul suo display viene visualizzato "ECF". Il termostato a parete può essere assegnato a diversi regolatori salva energia senza fili.



Se la comunicazione via radio dovesse essere disturbata, il regolatore continua a regolare la temperatura autonomamente in base all'ultima indicazione del termostato a parete.



Dopo che si sono sostituite le batterie del regolatore salva energia, potrebbe trascorrere anche un'ora e mezza prima che l'attuatore riceva di nuovo i dati dal termostato a parete e li possa commutare nella modalità "ECF".

## 12. Temperatura Comfort e Ridotta

Con il tasto Temperatura Comfort/Ridotta (☼\*) si può commutare semplicemente tra queste due temperature.

10

In fase di produzione sono state impostate rispettivamente le temperature 21°C e 17°C, che possono essere modificate nel seguente modo.

- Premere a lungo il tasto Comfort/Ridotta (☼\*).
  - A display viene visualizzato il simbolo Sole (\*) e l'attuale temperatura Comfort.
  - Modificare la temperatura con i tasti freccia e confermare con OK.
  - Viene visualizzato il simbolo Luna (☾) e la temperatura Ridotta.
  - Modificare la temperatura con i tasti freccia e confermare con OK.
- Anche nella modalità automatica la temperatura può essere modificata in qualsiasi momento con il tasto. La temperatura impostata rimane memorizzata fino al successivo momento di commutazione del programma.

## 13. Impostazione della funzione Vacanze

Se mentre ci si trova in vacanza o durante una festa, si deve mantenere una determinata temperatura nei locali, si può utilizzare la funzione Vacanze.

- Premere ripetutamente e brevemente il tasto Menu fino a quando sul display non viene visualizzato il simbolo Valigia (🧳).
- Impostare quindi con i tasti freccia l'ora fino alla quale deve essere mantenuta la temperatura.
- Confermare con OK
- Impostare quindi la data con i tasti freccia.
- Confermare con OK
- Impostare la temperatura con i tasti freccie confermare con OK. Come conferma lampeggia l'indicazione.

La temperatura impostata rimane memorizzata fino alla data e all'ora impostate. L'attuatore commuta quindi alla modalità automatica.

11

## 14. Impostazione della corsa di decalcificazione

Una volta alla settimana si attiva una corsa di decalcificazione per impedire la formazione di calcare sulla valvola. L'ora e la data di inizio possono essere modificate (impostazione di fabbrica: sabato alle 12:00).

- Premere il tasto Menu per più di 3 secondi.
- Selezionare il punto del menu "CAL" con i tasti freccia.
- Confermare con OK.
- Selezionare il giorno della settimana con i tasti freccia.
- Confermare con OK
- Selezionare l'orario con i tasti freccia.
- Confermare con OK.

## 15. Reset delle impostazioni di fabbrica

È possibile il reset manuale delle impostazioni di fabbrica del termostato a parete. Tutte le impostazioni eseguite manualmente vanno perse.

- Premere il tasto Menu per più di 3 secondi.
- Selezionare il punto del menu "RES" con i tasti freccia.
- Confermare con OK.
- Viene visualizzato a display "ACC", confermare con OK.

## 16. Sicurezza bambini / Blocco comandi

I comandi possono essere bloccati.

- Per attivare o disattivare il blocco comandi devono essere premuti contemporaneamente i tasti **Menu** e ☼\*.
- Dopo l'attivazione viene visualizzato a display "LOC".
- Per disattivare la funzione premere di nuovo entrambi i tasti.

12

## 17. Impostazione della pausa di riscaldamento

Quando il riscaldamento rimane spento durante l'estate, si può evitare l'usura delle batterie del regolatore salva energia senza fili. La valvola viene a tal fine aperta completamente. La protezione anticalore rimane attiva.

- Premere il tasto freccia destro (aumento della temperatura) nella modalità manuale (**Manu**), fino a quando a display non viene visualizzato "ON".
- Per terminare la funzione, uscire dalla modalità manuale (**Manu**) o premere il tasto freccia sinistro (riduzione della temperatura).

13

## 18. Impostazione della modalità antigelo

Se la stanza non deve essere riscaldata, le valvole dei radiatori possono essere chiuse. La valvola viene aperta solo in caso di gelo. La protezione anticalore rimane attiva.

- Premere il tasto freccia sinistro (diminuzione della temperatura) nella modalità manuale (**Manu**), fino a quando a display non viene visualizzato "OFF".
- Per terminare la funzione, uscire dalla modalità manuale (**Manu**) o premere il tasto freccia destro (aumento della temperatura).

## 19. Indicazioni di smaltimento

**Non smaltire l'apparecchio con i rifiuti domestici!**

Gli apparecchi elettronici devono essere smaltiti in conformità con la normativa sugli apparecchi elettrici ed elettronici usati ed essere consegnati presso un apposito centro di raccolta.



Il marchio CE è un contrassegno del mercato libero che si rivolge esclusivamente agli enti ufficiali e che non rappresenta una garanzia delle caratteristiche.

14

## 20. Indicazioni di sicurezza

Gli apparecchi non sono dei giocattoli, evitare pertanto che i bambini ci possano giocare. Non lasciare incustodito il materiale d'imballo perché potrebbe rappresentare un pericolo per i bambini. Non aprire mai l'apparecchio: non contiene parti che possono essere riparate dall'utilizzatore. In caso di danni inviarlo al servizio assistenza.

## 21. Indicazioni per la modalità radio

La trasmissione radio avviene su un canale di trasmissione non esclusivo; non si possono pertanto escludere segnali di disturbo. I disturbi possono essere causati, tra le tante cose, anche da processi di commutazione elettromotori o da apparecchi elettrici difettosi.

La portata all'interno di edifici può essere molto diversa da quella all'aria aperta. Oltre alla prestazione di trasmissione e alle caratteristiche di ricezione del ricevitore, hanno un ruolo molto importante anche i fattori climatici, come p.e. l'umidità, oppure le condizioni architettoniche.

15

## 20 - Caratteristiche tecniche

Tensione di alimentazione:	3 V
Corrente assorbita max:	30 mA
Batterie	2 batterie LR6 (Mignon/AA)
Durata batterie:	2 anni circa
Display:	display LC
Frequenza:	868,3 MHz
Portata in campo libero:	20 m
Dimensioni involucro:	70 x 65 x 20 (L x A x P)

Fatto salvo modifiche tecniche per il perfezionamento del prodotto.

SMARTHOME

SmartHOME Srl  
Viale Longarone 35  
Zibido San Giacomo (MI)  
02-488863.1  
[www.ecodhome.com](http://www.ecodhome.com)

16